

来楽 零 (GoRA)

Illustration

鈴木信吾 (GoHands)



TRADUCCIÓN: NARU-KUN
"K-PROJECT WORLD"

INTERVALO 1

"¡Jajaja! ¡El Rey! fue en serio regañado por una maestra!"

Suoh agarró la cabeza de Totsuka con sus manos desnudas mientras Tostuka estaba rodando y riéndose hasta que se quedó sin aliento.

"¡Ah! ¡Eso duele, rey!" Kusanagi suspiró profundamente mientras miraba a Totsuka, que estaba retorciéndose de dolor al ser levantado por su cabeza.

"Oh, deja eso, Mikoto. Él ya ha perdido un montón de tornillos en su cabeza, no queremos que se le sigan cayendo." Suoh hizo clic con su lengua y soltó la cabeza de Totsuka. Mientras Totsuka limpiaba las lágrimas que podían haber sido de risa a duro dolor, incorregiblemente sonrió.

"Y de todos modos, Totsuka, no vayas a un bar cuando eres un estudiante de secundaria."

"¿Qué hay de ti, Kusanagi-san? ¿Está bien que trabajes en un bar aunque seas menor de edad?" En respuesta a las frases sinceras de Totsuka, Kusanagi torció la boca y habló de nuevo.

El bar "HOMRA" era propiedad del tío de Kusanagi, pero él era una persona irresponsable y sólo abrió la tienda por un capricho, viviendo una vida disipada. Kusanagi, que no podía soportar sólo mirar, empezó a ayudar en la tienda, y de repente a la edad de dieciocho años estaba algo así como a medio camino de estar a cargo de la tienda.

"Tener dieciocho años es ser mayoritariamente un adulto, aunque sea menor de edad".

"Ehh..." Mientras Totsuka dejó escapar una voz jocosa y disgustada, Suoh inclino amargamente su codo en el mostrador.

"Entonces, ¿por qué el Rey se metió en problemas? ¿Una pelea?"

"Cállate."

"Sí, sí. Bueno, parece que los otros tipos atacaron primero. Mikoto no prestó atención a la maestra que era de sangre caliente y regaño a la gente sin escuchar su parte de la historia o trato de que se disculparan entre ellos, pero él es débil ante ese tipo de personas esponjosas. No es lo que piensas." Ante las palabras de Kusanagi, los ojos de Totsuka brillaron con curiosidad. Suoh hizo clic con su lengua de una manera extremadamente amarga.

"¿Ella es un tipo esponjoso?"

"Es una cabeza hueca. Y además de eso, es una nueva profesora, también es joven y bonita."

"¡Ooh!" Justo cuando Totsuka alzó su voz alegremente, sonó el timbre del bar. Kusanagi levantó la vista y estaba a punto de decir "bienvenida", pero se detuvo un momento.

Hablando del diablo, dijeron.

Kusanagi se recuperó de inmediato y sonrió profesionalmente mientras saludaba al cliente.

"Honami-sensei, bienvenida al café 'HOMRA'."

"Buenas tardes."

Era la maestra de Suoh, Kushina Honami, de quien acababan de hablar. Tenía una suave sonrisa en su rostro. Ella era una persona que irradiaba un ambiente cálido y amable que hacía pensar que podría oler como el sol.

"¿Cuándo esta tienda se convirtió en un café?", Susurró Totsuka al oído de Kusanagi.

"No sería bueno para un menor decirle a su maestra que está trabajando en un bar."

"...Hm, hay un montón de alcohol alineado detrás del mostrador."

"Está bien, sensei es una cabeza hueca." Mientras Totsuka y Kusanagi susurraban de un lado a otro, Honami entró en la tienda y se sentó junto a Suoh. Suoh la miró desgraciadamente.

"¿Qué quieres?"

"Estaba pasando por aquí, así que pensé en detenerme y entrar. Ya que un pajarito me dijo que Kusanagi-kun estaba trabajando aquí."

Suoh soltó un suspiro frustrado y apartó la mirada.

"Honami-sensei, ¿qué vas a querer? Para el té, tenemos asam y earl gray." Honami sonrió y puso una mano en su barbilla como si estuviera pensando.

"Hmm, ya que termine el trabajo por hoy, supongo que voy a tomar una cerveza."

"...Kusanagi-san, te atrapo. Ella sabe perfectamente que es un bar."

"Sí... bueno, supongo que eso es obvio." Después de susurrar con Totsuka, Kusanagi dijo "entendido" y sonrió para cambiar el tema.

Sirvió cerveza en un vaso helado. Las burbujas blancas hacían un ruido cosquilleante mientras se levantaban.

"Kusanagi-kun, ¿cómo está el trabajo aquí?"

"Bueno, el dueño es pariente mío, así que hacemos las cosas con franqueza." Kusanagi sonrió y dijo eso mientras ponía el vaso de cerveza levantando bonitas burbujas delante de Honami. Totsuka miro a Kusanagi e inclino la cabeza.

"Kusanagi-san, ¿vas a heredar este bar o algo así?"

"Me pregunto eso... bueno, con la inutilidad del dueño actual, si no me ocupo de este lugar probablemente cerrara..."

Kusanagi parecía pensativo, antes de mirar de pronto a Totsuka.

"Pensando sobre eso, Totsuka, creo que el próximo año estarás tomando exámenes para la preparatoria, huh."

"Nah. No tenemos dinero, no iré a la preparatoria."

"...Ya veo. Bueno, eres talentoso, así que puedes hacer algo. ¿Quieres trabajar aquí?"

"¿Puedo?"

"Sí, tenemos un puesto disponible... pero, incluso si no vas a la preparatoria, no hay nada de malo en estudiar, así que si quieres puedo enseñarte."

"¿Eh, en serio?" Honami, que había estado observando la conversación de Kusanagi y Totsuka, bebió elegantemente (aunque sorprendentemente rápido) mientras sonreía y dijo que ella también ayudaría si la necesitaban. Tal como estaba, Honami movió su mirada hacia Suoh.

"¿Y qué hay de ti, Suoh-kun?" Ante la pregunta de Honami, Suoh alzó una ceja y la miró.

"¿Hay algo que quieras ser en el futuro?" Girando su rostro de una manera frustrada, Suoh se recostó en su silla.

"No."

"¿En serio? A pesar de que pareces ser capaz de convertirte en algo si quieres." Dijo Honami con una sonrisa. Cuando Suoh pareció molesto y se dio la vuelta, terminó enfrentándose a Totsuka que estaba en la dirección opuesta. Totsuka sonrió.

"¡Es cierto!"

Totsuka se inclinó sobre el mostrador y habló con Honami metiéndose entre ellos.

"Es verdad. A pesar de que parece que podría ser cualquier cosa, es un desperdicio."

"Está bien." Totsuka dijo eso con su alegría e irresponsabilidad característica.

"Estoy seguro de que esta persona se convertirá en un rey."

"Oh, vaya."

Como si estuviera infectada por la sonrisa de Totsuka, Honami también se rió.

"Un rey, ¿no es agradable?"

"¡Sí!"

Al ser asaltado por las sonrisas de ambos lados, Suoh dio un profundo suspiro.

Kusanagi envió una mirada de simpatía a Suoh, que parecía harto de estar entre una alegre Honami y Totsuka.